

1.2.2022

## تعويضات الأدوية والتعامل مع الصيدلية ملخص لدليل إرشادات العلاج الآمن بالدواء

### من أين بإمكانني شراء الأدوية؟

من الممكن الحصول على الأدوية الاودية في فنلندا فقط من الصيدلية.  
من الممكن الحصول من الصيدلية على الأدوية التي تستلزم وصفة طبية،  
التي قد وصفها الطبيب.  
من الممكن الحصول من الصيدلية أيضاً على الأدوية المُتاحة دون وصفة طبية  
وعلى مُعدات العلاج.

تُقدم الصيدلية المشورة بشأن كيفية  
استخدام الأدوية ومُعدات العلاج.

بإمكان شخص آخر أن يُحضر دوائك من الصيدلية.  
من الممكن التعامل بالنيابة عن شخص آخر، إذا كان لدى الشخص الآخر  
إرشادات المريض الورقية الخاصة بك أو بطاقة كيلا الخاصة بك.  
يُعطي الطبيب الإرشادات الخاصة بالمريض  
عندما تكون قد ذهبت إلى الطبيب.

إرشادات استخدام الأدوية المُتاحة دون وصفة طبية موجودة في العلبة.  
توجد على الدواء الذي يستلزم وصفة طبية إرشادات مُثبتة بملصق،  
حيث أنه موجودة فيها إرشادات الطبيب بشأن استخدام الدواء.

### هل من المتوقع أن أدفع ثمن جميع الأدوية بنفسني؟

أنت غير مُلزم في العادة في فنلندا بأن تدفع  
الثمن الكلي للأدوية التي وصفها الطبيب.  
يدفع كيلا تعويضاً بخصوص الأدوية،  
التي قد وصفها الطبيب بوصفة طبية.  
تحصل على تعويض كيلا بخصوص دوائك في الصيدلية.  
لا تتبع جميع الأدوية إلى نطاق تعويض كيلا.

الدواء من الممكن أن يتم تعويضه بشكل أساسي أو بشكل خاص.  
يرتبط تعويض الأدوية أيضاً  
بالجزئية المتوقع أن يدفعها الشخص بنفسه كل سنة،  
حيث أن قدرها 50 يورو.  
الجزئية المتوقع أن يدفعها الشخص بنفسه،  
لا تمس الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 19 سنة.

إذا كنت تستخدم الكثير من الأدوية المتوقع تعويضها،  
فإن الجزئية المتوقع أن يدفعها الشخص بنفسه من الممكن  
أن تزيد في السنة عما يُعرف بحد سقف الدواء،  
حيث أن قدره 600 يورو تقريباً.  
حد سقف الدواء هو القيمة القصوى،  
التي تدفعها في السنة بخصوص الأدوية.  
بعد ذلك تدفع بشأن الأدوية المتوقع تعويضها  
حتى نهاية السنة فقط 2,5 يورو.

بإمكانك الاستفسار عن معلومات إضافية بخصوص تعويضات الأدوية من الصيدلية.  
خذ معك إلى الصيدلية دائماً بطاقة كيلا الخاصة بك  
أو إرشادات المريض الورقية.

## كم عدد المرات التي من الممكن خلالها الحصول على تعويض للدواء من الصيدلية؟

تحصل على الدواء من الصيدلية خلال المرة الواحدة كحد أقصى كمية دواء لمدة 3 أشهر. هذا يعني فترة علاج قدرها 90 يوماً.

يتم من إرشادات تحديد الجرعة لدوائك حساب، عدد علب الدواء التي يُعوضها كيلا خلال المرة الواحدة. تحصل من الصيدلية على أدوية إضافية قد تم تعويضها، بعد أن تكون قد استخدمت مستحضر الدواء الذي اشتريته المرة السابقة بشكل كلي تقريباً.

## ماذا يعنيه تبديل الدواء؟

الصيدلية مُلزّمة بأن تُبلغك، إذا كان يوجد في الصيدلية دواء مثيل من صنع مُنتج آخر، ولكن سعره أقل.

بإمكانك أن تحصل على هذا الدواء إذا رغبت بذلك. حيث أنه يكون أرخص بالنسبة لك. إذا كنت لا ترغب بتبديل الدواء، فسوف تكون مُجبوراً على دفع فرق سعر الدواء بالنسبة للمستحضر الأعلى ثمناً.

كما أنه بإمكان الطبيب أن يمنع التبديل. تحصل حينئذ على تعويض للسعر الكلي للدواء.

تبديل الدواء آمناً. الدواء المثيل الذي من صنع مُنتج آخر يحتوي على نفس القدر من نفس المواد المؤثرة.

## ما هي أوماكانتا (Omakanta)؟

أوماكانتا عبارة عن خدمة شبكية للمواطنين. ترى هناك باللغة الفنلندية وباللغة السويدية، معلومات الرعاية الصحية التي تم تدوينها عنك وعن أدويةك. بإمكانك تسجيل الدخول للخدمة من خلال موقع خدمات كانتا (Kanta)، وكذلك من الرابط [omakanta.fi](http://omakanta.fi).

اقرأ المزيد: دليل العلاج الآمن بالدواء (باللغة الإنجليزية)



LUOTETTAVAN  
LÄÄKETIEDON  
PUOLESTA  
Lääkeinformaatioverkosto